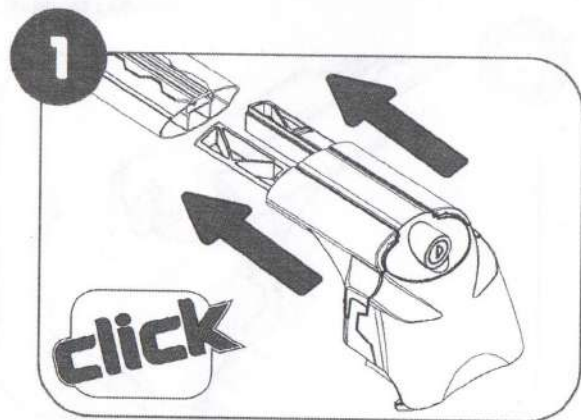


**FIRST TIME INSTALLATION**

- \* REMOVE PARTS FROM INSIDE THE PACKAGE AND CHECK THEM ALL
- \* CONTACT YOUR DEALER IF ANY PART IS MISSING OR DAMAGED
- \* USE THE EQUIPMENT SPECIFIED FOR INSTALLATION

ASSEMBLY INSTRUCTION  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUKCJA MONTAŻU  
MONTAJ TALIMATI

## ROOF RACK TURTLE AIR-2

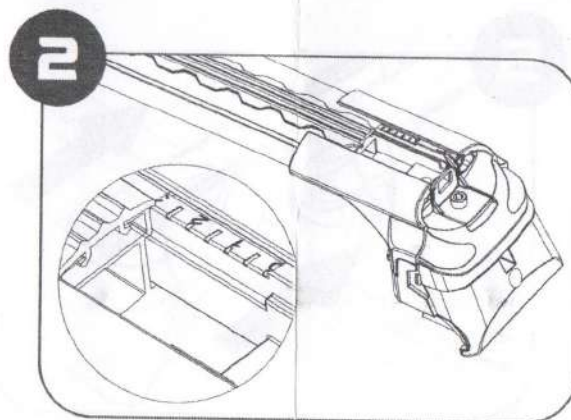


**ENG** Insert the lockable feet into each end of the aluminium bar. Ensure the foot is fully inserted until you hear a "click".

**DEU** Den Kopf in die Aluminiumleiste einstecken. Fest drücken bis "klick" Geräusch zu hören ist.

**PL** Włóż zablockowane stopy do każdego końca aluminiowej belki. Upewnij się, że stopa jest całkowicie włożona, aż usłyszysz "kliknięcie".

**TR** Alüminyum profilin her iki ucuna plastik kitleri takınız. Plastik kitlerin "klik" sesini duyana kadar tamamen takıldığından emin olunuz.

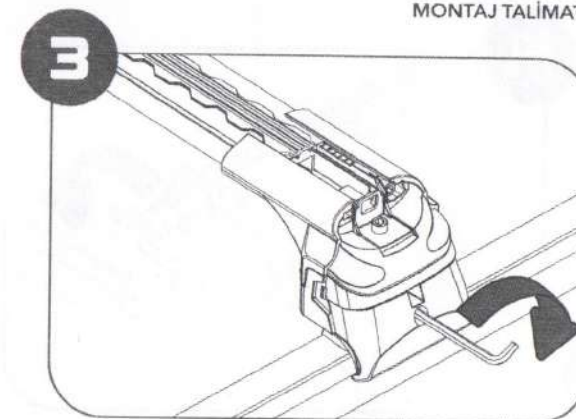


**ENG** Adjust the length of the assembled bar to suit the dimension required. **Note** this may be different for the front and rear of the vehicle.

**DEU** Passen Sie die Breite der Träger nach Wunsch an. **Bitte achten Sie darauf,** daß vordere und hintere Breiten unterschiedlich sein können.

**PL** Dostosuj odległość mocowań na belce do rozstawu relingów. **Zauważ,** że wymiary mogą być różne na przodzie i tyle pojazdu.

**TR** Her iki ucu da eşit olacak şekilde uygun ölçüye göre uzunluğu ayarlayınız. **Lütfen dikkat ediniz,** ön ve arka uzunluklar farklı olabilir.



**ENG** Place the bars in the desired location of the vehicle. Using an Allen key, tighten the clamp to secure the bar to the roof rails. **IMPORTANT!** Ensure each foot is mounted correctly on the roof rail.

**DEU** Platzieren Sie die Schraube mit einem Inbusschlüssel fest. **Wichtig!** Achten Sie darauf, daß der Träger korrekt auf der Dachreling platziert ist.

**PL** Umieść bagażnik na wskazanym miejscu pojazdu. Za pomocą klucza imbusowego dokręć zacisk, aby przymocować belkę do relingu. **WAŻNE!** Upewnij się, że każda stopa jest prawidłowo zamontowana na relingu.

**TR** Ürünü araç üzerinde belirlenen kısma yerleştiriniz. Alyan anahtar yardımıyla civatayı sıkarak çeneyi tavan çitasına sabitleyiniz. **ÖNEMLİ!** Tüm ayakların tavan rayına iyice oturduğundan emin olunuz.

**ENG** Removal is a reversal of the above procedure, however there is no need to disconnect the endcaps from the bar.

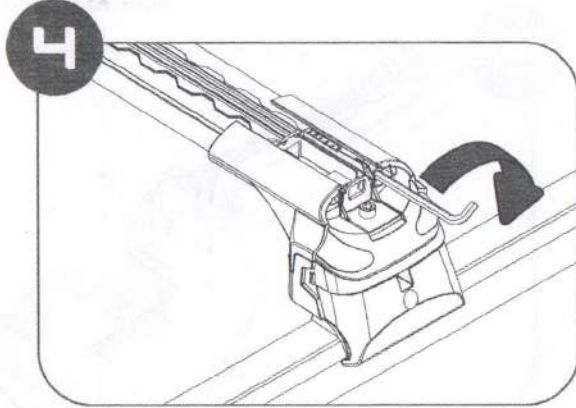
**DEU** Eine Entfernung ist in Umgekehrter Reihenfolge zu erfolgen.

**FIRST TIME INSTALLATION**

- \* REMOVE PARTS FROM INSIDE THE PACKAGE AND CHECK THEM ALL
- \* CONTACT YOUR DEALER IF ANY PART IS MISSING OR DAMAGED
- \* USE THE EQUIPMENT SPECIFIED FOR INSTALLATION

**(for Integrated Railing)**

ASSEMBLY INSTRUCTION  
MONTAGEANLEITUNG  
INSTRUKCJA MONTAŻU  
MONTAJ TALİMATI

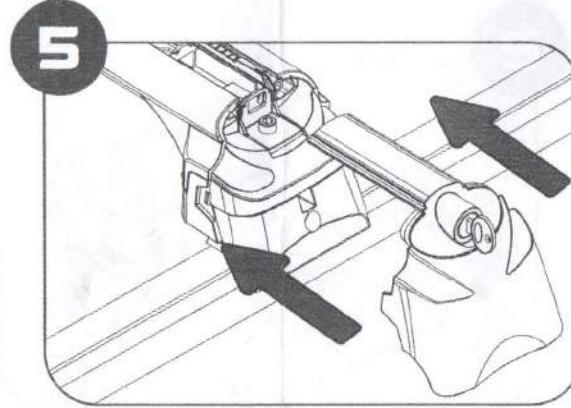


**ENG** Using an Allen key, tighten the lateral adjustment screw to lock bars, ensure there is no movement across the width of the vehicle.

**DEU** Ziehen Sie mit dem Inbusschlüssel die Schrauben der seitlichen Einstellung fest. Stellen Sie sicher, daß keine Bewegung über die Fahrzeugbreite mehr erfolgt.

**PL** Używając klucza, dokręć śrubę regulacji rozstawu, aby zablokować belki i upewnij się, że nie przesuwać się pomiędzy stopami.

**TR** Yatay ayar civatasını alıyan anahtar yardımıyla sıkarak alüminyum profilleri kilitleyiniz ve özellikle aracın diğer yanına doğru hiçbir şekilde hareket etmediğinden iyice emin olunuz.

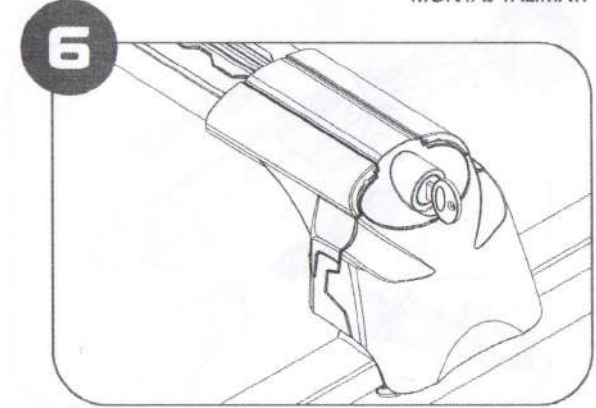


**ENG** When you are satisfied with the installation and are happy that all is secure, slide the endcaps onto the bars.

**DEU** Sobald der Träger fest auf der Reling sitzt, bitte die Kappe in die Vorrichtung schieben.

**PL** Kiedy instalacja przebiegnie pomyślnie i zostanie sprawdzona, wóóz zaślepki na stopę.

**TR** Montaj ve kurulumdan güvenli bir şekilde tamamlandığından yeterince emin olduysanız ve memnun kaldıysanız, kapakları takip bağlantı kitlelerini kapatınız.



**ENG** Lock the endcaps in place.

**DEU** Verschließen Sie die Kappen mit dem mitgelieferten Schlüssel.

**PL** Zablokuj zaślepki.

**TR** Kapakları kilitleyiniz.

**IF THERE IS A DIFFERENCE  
IN PROFILE LENGTHS**

LONG FOR FRONT

SHORT FOR REAR